



## ◎ 校長心聲

大家好！歡迎各位家長、同學回到這熟悉可愛的中文學校，繼續我們孩子的中文教育。最近我讀到一篇文章，提到中文是世界上最普及的第一語言，世界第二最常用的網上語言，全世界的父母開始領悟到，由稚齡開始學習中文，對兒女的將來大有幫助，是對未來的投資，中文教學近年已成長三百倍，可見我們學校早有先見之明，除了語言之外，本校並教導我們的學生中國文化、歷史和傳統文化，更加預備我們的學生面對多文化的世界。

今年有五位新老師參加我們的教學陣容：

學前班 李逸茵老師

一年級 黃永寧老師

二年級 李逸萍老師

進修甲 王潤琴老師

民俗舞蹈 Mina Chao 老師

非常感謝五位新老師擔起教育的重責大任，更感謝所有的老師—本校的中流砥柱，對中文教學的熱情。

本校的家長同時也來上課，成人課提供父母舒展身心、學習和社交的機會，今年課程包括太極拳、西洋排舞和插花。

2010-2011 學年度通訊錄刊載學生、老師、家長聯絡人、家長等的連絡資料，並有學校運行規章及校規等資料。

今年度學生註冊人數為八十四人，由去年的一百零七人減少了二十三人，學生家庭也比去年減少了二十家，好消息是今年唱遊班有十二位學生，是歷屆以來人數最多的一班，表示有新血不斷的輸入，感謝學生家長們將學生們的中文教育託付給我們，我們當盡我們最大的努力來教育他們。

今年七月至今，我們已完成以下的活動：

四健會和往年一樣的成功、教師節、中國節日介紹—中秋節、雙十節升旗典禮、消防演習和班級照相。

連續兩年本校的註冊人數下降，學校的財務缺口也繼續擴大，請各位家長當學校的慈善大使，向您的親友推薦我們的學校，並告訴他們你的子女在學校學習的好處和有趣之處。

明年是本校三十週年，今年本校第一屆學生帶他的兒子來上學前班，這是前所未見了不起的成就，再度感謝所有家長和義工，沒有你們的熱情參與，學校無法有今日的成果。

## ◎ Principal's Message



# 瑞谷中文學校

Raritan Valley Chinese School

# 瑞谷通訊

RVCS Newsletter

Volume 4, Issue 1

<http://www.njrvcs.org>

Nov 2010

Hello everyone, welcome back to this familiar and well loved school to continue our children's Chinese education. Quoting from an article I read recently "Mandarin is the most popular first-learned language in the world and the second most popular language on the Internet. Parents recognize that learning Mandarin—and starting early - will help their children, it's an investment in their future. Language program has seen a 300 percent growth in demand for Mandarin Chinese." , so we are way ahead of the game. On top of the language, our school also taught appreciation of Chinese culture, history and tradition to better prepare our student for a multi-culture world.

This year we have some new faces in our teachers.

They are:

Pre-K: Iris Li

First Grade, returning teacher: Lingo Hwang

Second Grade: Angela Li

Advance A: Jen Posda

Folk Dance: Mina Chao

I am very grateful to our 5 new teachers who are willing to take on this big challenge and thankful for all teachers, who are the backbones of the school, for their devotion to Chinese education.

Our adult classes continue drawing many parents' attention and interest. It is a great opportunity for parents to relax, learn new thing, and socialize with friends while your little ones are in class. This year, we have: Tai-Chi, line dance, and flower arrangement.

Details about students, teacher and home room parent of each class, family contact information and school rules and policies can all be found in 2010-2011 RVCS School directory.

This year we have total of 84 students enrolled, which is a drop from 107 last year; with 53 families, that is also a big drop of 20 families from last year. The lower enrollment is mainly due to large amount to graduates last year. On the other hand, I believe we have the largest Pre-K class in the history of the school with 12 students. We appreciate all the parents that entrust their children's Chinese language education to us and we will do our best to nurture them.

We already have several events since July this year:

4H Fair-a success as always, Teacher Appreciation, Chinese Festival Introduction, Double Ten Flag Ceremony, Fire Drill and Class Picture.



# 瑞谷中文學校

Raritan Valley Chinese School

# 瑞谷通訊

RVCS Newsletter

Volume 4, Issue 1

<http://www.njrvc.org>

Nov 2010

It is two years in a roll that our enrollment has gone down and school financial deficit is getting larger every year. Again, I like to encourage everyone to act as Ambassador of the school to introduce our school to friends or relatives, talk about the benefits and funs that your son or daughters are currently having in this school.

Next year will be the 30<sup>th</sup> Anniversary of RVCS, this year we have the child of an alumni enrolled in the Pre-K class; this is a great accomplishment for this type of organization. I like to thank every one who devotes their time and effort to the school, without volunteers with same passion and vision our school cannot succeed.

## ◎ 四健會訊息 / 4-H Corner

*RVCS vs 4H*



*Shu Chang*

Our Chinese school has a long history with 4H because we started our school from 4H Center 1982. In those years, we participate 4H Fair every years and other events as a Chinese Culture Club. If you like have more information; please come to office talk to any staffs. This year we have many students received the achievement awards from 4H. There are some qualifications how to receive those awards:

1. Student is a member of 4H Chinese club (just needs to fill out a join form)
2. Student helps out at 4H Fair (food tent, art tent or performance)
3. Presenting in events for our Chinese School or club

Here are our students who got the award because they all helped out in Food tent, Art tent or performance in this year 4H Fair. They also achievement on other task such participated Relay for Life, International Festival or more. They deserve the recognition.

**Teen Leader Pins:** Sophia Young, Timothy Chan, Rachel Lin, Michael Duan, Phillip Shwae, Stephanie Ho.

**Bronze Certificate:** Abigail Shieh, Angeline Shieh, Aaron Lee, Jason Lee, Jessica Fu, Ariel Lonoff, Michelle Huang, Estelle Yeung

**Silver Certificate:** Stephanie Ho, Rachel Lin, Timothy Chan, Ivy Kwan, Phillip Shwae, Jonathan Lin, Emily Ma, Evanna Wang, Karen Huang

**Gold Certificate:** Sophia Young

**County project medals:**

**Leadership:** Sophia Young

**Personal Development:** Phillip Shwae

**Demonstration:** Jonathan Lin and Evanna Wang

**Healthy Lifestyles:** Timothy Chan and Stephanie Ho



# 瑞谷中文學校

Raritan Valley Chinese School

# 瑞谷通訊

RVCS Newsletter

Volume 4, Issue 1

<http://www.njrvcs.org>

Nov 2010

The award ceremony was held at 4H Center Nov. Our school almost had forty people attending the night, and they had a good time. Hope to see you next time in the 4H Fair or the award ceremony.

◎ 四健會訊息 / 4-H Corner

Student Council Updates:



In the past few months, the student council had organized Fun Day, the 4-H Fair, and the Mid-Autumn Festival. Everyone enjoyed the events, with much participation. We hope to see more faces in the future events! Fun Day was held on the last official day of Chinese School in June. This year, we had a change in setting and the layout of the program. This year, we put the “fun” in “fun day” ! Everyone was free to participate in Fun Day. We had a joyful ceremony, honoring those who won awards among their classes. We also had an emotional experience, as we gave our speeches for those who graduated. The class of 2010 is very much missed. After the teary-eyed speeches, we began our games. Our games included the Bean Bag Toss, Hula Hooping, and even face painting. We are looking forward to next year’ s fun day!

Over the summer, we were once again involved in the 4-H Fair. This year, we had many different volunteers, who worked hard and dedicated themselves to pleasing the customers and fair-goers. At the food tent, the volunteers were hard at work selling the delicious Chinese cuisine. Volunteers even took the time to make up slogans and chants to lure customers to our booth! Despite the rain on the second day, it was a success! This year’ s Mid-Autumn Festival for Raritan Valley Chinese School was on September 19<sup>th</sup>. The party was held in honor of the Moon Festival, which is a popular harvest festival dating back to 3,000 years ago. The turnout for the party was a success. There were various types of snacks we handed out, including moon cakes. We held a fun questionnaire game, where we read information on the history of the Mid-Autumn festival, and asked simple questions. Those who answered the questions correctly got to pick a prize from one of our many prize bags. Afterwards, we ate the delicious moon cakes. Everyone got to choose between lotus seed paste, and red bean paste. We thank those who came to the wonderful event!



◎ 文化課介紹：

**\* Culture classes \***

*If you like to play /learn chess, majiang, origami, knotting, or yo-yo but didn't register for the class, you still could come to play. You only pay \$7 per class/week to school when you join the class.*

◎ 行事預告 / Upcoming

Events

11/14/10	小吃義賣 學生贈券兌換	Bake Sale Student Coupon Exchange
11/21/10	校內中文演講初賽	School-wide Speech Contest Preliminary
11/28/10	放假-感恩節	Thanksgiving(no school)
12/19/10	聖誕節派對	Christmas Party
12/25/10	放假-聖誕節	Christmas(no school)
01/02/11	放假-新年	New Year(no school)
01/16/11	期末考	Final Exam
01/22/11	新年晚會	Chinese New Year Party

